

紐西蘭商工辦事處代表拜會縣長

楊鎮浚期盼金門和紐西蘭能增進觀光和教育交流 並尋求多元商旅合作機會

記者陳冠霖／金門報導

金馬澎分署第九岸巡隊水頭安檢所24日於金門後豐港區實施巡邏時，查獲「丹」輪一艘，疑似走私大陸未經檢驗大閘蟹一批，經安檢人員清點，總數計43箱，共2116公斤，市價估計破百萬，岸巡逮捕4人，後續將依違反「海關緝私條例」罪嫌，函送財政部關務署高雄關裁處，罰金恐怕盤查，經調查發現「丹」輪船主是贓物市價的3倍起跳。

岸巡查獲3600隻走私大閘蟹 市價破百萬

記者陳冠霖／金門報導

紐西蘭商工辦事處代表涂慕怡（Ms. Moira Tully）昨偕紐西蘭航空台灣分公司總經理范達明抵金拜會縣長楊鎮浚，楊鎮浚表示，對許多國外友人來說，金門是相對陌生的地方，但來過金門的人，通常都會留下美好和深刻的印象，金門和紐西蘭一樣，都擁有明媚的風光以及和善的人民，期盼雙方未來能進一步增進觀光、文化和教育的交流，並尋求多元商旅合作機會。

楊鎮浚表示，金門人好客又善良，過去兩岸對峙期間，處在烽煙炮火下的金門，留下許多無法彌平的歷史傷痛，但隨著時代的遞嬗，金門雖小，天然資源也短缺，但金門人，有足夠的智慧，可以在兩岸之中尋找最合適的機會。

最後，楊鎮浚向2位國際友人表示，金門雖小，天然資源也短缺，但金門人，有足夠的智慧，可以在兩岸之中尋找最合適的機會。



紐西蘭商工辦事處代表涂慕怡（Ms. Moira Tully）表示，紐西蘭航空去年曾與奧克蘭航線於去年啟航，這也是目前台灣與紐西蘭間唯一不停點的直飛航線，尤其近年來紐西蘭與台灣雙邊交流日益密切，自台灣與紐西蘭簽署訂台紐合作經濟協議以來，雙方經濟往來急速增長，雙方造訪人次也持續成長，她希望藉著雙邊的交流合作，未來能吸引更多紐西蘭人到台灣來，並把旅遊的觸角延伸到金門，一同來感受這個特殊島嶼的不一樣。

紐西蘭商工辦事處代表涂慕怡（Ms. Moira Tully）表示，紐西蘭航空去年曾與奧克蘭航線於去年啟航，這也是目前台灣與紐西蘭間唯一不停點的直飛航線，尤其近年來紐西蘭與台灣雙邊交流日益密切，自台灣與紐西蘭簽署訂台紐合作經濟協議以來，雙方經濟往來急速增長，雙方造訪人次也持續成長，她希望藉著雙邊的交流合作，未來能吸引更多紐西蘭人到台灣來，並把旅遊的觸角延伸到金門，一同來感受這個特殊島嶼的不一樣。

門開始扮演兩岸和平的關聯角色，金門是個特殊的地方，也有特殊的歷史背景，在兩岸間更有其特殊的定位，而在豐厚的歷史文化基礎之上，近年來金門也一直在尋求厚植產業和向外拓展的機會，藉著涂慕怡的來訪，他希望能夠給地方帶來更多不同視野的建議，也期待2位國外友人利用短暫的停留，到各地走走看看，多瞭解和認識金門，相信這會是一趟美好的旅程。

紐西蘭商工辦事處代表涂慕怡（Ms. Moira Tully）表示，紐西蘭航空去年曾與奧克蘭航線於去年啟航，這也是目前台灣與紐西蘭間唯一不停點的直飛航線，尤其近年來紐西蘭與台灣雙邊交流日益密切，自台灣與紐西蘭簽署訂台紐合作經濟協議以來，雙方經濟往來急速增長，雙方造訪人次也持續成長，她希望藉著雙邊的交流合作，未來能吸引更多紐西蘭人到台灣來，並把旅遊的觸角延伸到金門，一同來感受這個特殊島嶼的不一樣。



左、右：金門岸巡隊查獲一批大陸走私大閘蟹，約3600隻，市價估計破百萬。（陳冠霖攝）

責任編輯／趙水樹

中華郵政特准掛號為新聞紙類

金門日報

第一九六八六號

KINMEN DAILY NEWS

發行人：傅仰土

社長

今日二張半售新台幣六元

印刷者：本報印刷廠

社址：金馬澎分署第九岸巡隊水頭安檢所

服務電話：(082)332-3374、332-3375、332-3376、332-3377、332-3378、332-3379、332-3380、332-3381、332-3382、332-3383、332-3384、332-3385、332-3386、332-3387、332-3388、332-3389、332-3390、332-3391、332-3392、332-3393、332-3394、332-3395、332-3396、332-3397、332-3398、332-3399、332-3400、332-3401、332-3402、332-3403、332-3404、332-3405、332-3406、332-3407、332-3408、332-3409、332-3410、332-3411、332-3412、332-3413、332-3414、332-3415、332-3416、332-3417、332-3418、332-3419、332-3420、332-3421、332-3422、332-3423、332-3424、332-3425、332-3426、332-3427、332-3428、332-3429、332-3430、332-3431、332-3432、332-3433、332-3434、332-3435、332-3436、332-3437、332-3438、332-3439、332-3440、332-3441、332-3442、332-3443、332-3444、332-3445、332-3446、332-3447、332-3448、332-3449、332-3450、332-3451、332-3452、332-3453、332-3454、332-3455、332-3456、332-3457、332-3458、332-3459、332-3460、332-3461、332-3462、332-3463、332-3464、332-3465、332-3466、332-3467、332-3468、332-3469、332-3470、332-3471、332-3472、332-3473、332-3474、332-3475、332-3476、332-3477、332-3478、332-3479、332-3480、332-3481、332-3482、332-3483、332-3484、332-3485、332-3486、332-3487、332-3488、332-3489、332-3490、332-3491、332-3492、332-3493、332-3494、332-3495、332-3496、332-3497、332-3498、332-3499、332-3500、332-3501、332-3502、332-3503、332-3504、332-3505、332-3506、332-3507、332-3508、332-3509、332-3510、332-3511、332-3512、332-3513、332-3514、332-3515、332-3516、332-3517、332-3518、332-3519、332-3520、332-3521、332-3522、332-3523、332-3524、332-3525、332-3526、332-3527、332-3528、332-3529、332-3530、332-3531、332-3532、332-3533、332-3534、332-3535、332-3536、332-3537、332-3538、332-3539、332-3540、332-3541、332-3542、332-3543、332-3544、332-3545、332-3546、332-3547、332-3548、332-3549、332-3550、332-3551、332-3552、332-3553、332-3554、332-3555、332-3556、332-3557、332-3558、332-3559、332-3560、332-3561、332-3562、332-3563、332-3564、332-3565、332-3566、332-3567、332-3568、332-3569、332-3570、332-3571、332-3572、332-3573、332-3574、332-3575、332-3576、332-3577、332-3578、332-3579、332-3580、332-3581、332-3582、332-3583、332-3584、332-3585、332-3586、332-3587、332-3588、332-3589、332-3590、332-3591、332-3592、332-3593、332-3594、332-3595、332-3596、332-3597、332-3598、332-3599、332-3600、332-3601、332-3602、332-3603、332-3604、332-3605、332-3606、332-3607、332-3608、332-3609、332-3610、332-3611、332-3612、332-3613、332-3614、332-3615、332-3616、332-3617、332-3618、332-3619、332-3620、332-3621、332-3622、332-3623、332-3624、332-3625、332-3626、332-3627、332-3628、332-3629、332-3630、332-3631、332-3632、332-3633、332-3634、332-3635、332-3636、332-3637、332-3638、332-3639、332-3640、332-3641、332-3642、332-3643、332-3644、332-3645、332-3646、332-3647、332-3648、332-3649、332-3650、332-3651、332-3652、332-3653、332-3654、332-3655、332-3656、332-3657、332-3658、332-3659、332-3660、332-3661、332-3662、332-3663、332-3664、332-3665、332-3666、332-3667、332-3668、332-3669、332-3670、332-3671、332-3672、332-3673、332-3674、332-3675、332-3676、332-3677、332-3678、332-3679、332-3680、332-3681、332-3682、332-3683、332-3684、332-3685、332-3686、332-3687、332-3688、332-3689、332-3690、332-3691、332-3692、332-3693、332-3694、332-3695、332-3696、332-3697、332-3698、332-3699、332-3700、332-3701、332-3702、332-3703、332-3704、332-3705、332-3706、332-3707、332-3708、332-3709、332-3710、332-3711、332-3712、332-3713、332-3714、332-3715、332-3716、332-3717、332-3718、332-3719、332-3720、332-3721、332-3722、332-3723、332-3724、332-3725、332-3726、332-3727、332-3728、332-3729、332-3730、332-3731、332-3732、332-3733、332-3734、332-3735、332-3736、332-3737、332-3738、332-3739、332-3740、332-3741、332-3742、332-3743、332-3744、332-3745、332-3746、332-3747、332-3748、332-3749、332-3750、332-3751、332-3752、332-3753、332-3754、332-3755、332-3756、332-3757、332-3758、332-3759、332-3760、332-3761、332-3762、332-3763、332-3764、332-3765、332-3766、332-3767、332-3768、332-3769、332-3770、332-3771、332-3772、332-3773、332-3774、332-3775、332-3776、332-3777、332-3778、332-3779、332-3780、332-3781、332-3782、332-3783、332-3784、332-3785、332-3786、332-3787、332-3788、332-3789、332-3790、332-3791、332-3792、332-3793、332-3794、332-3795、332-3796、332-3797、332-3798、332-3799、332-3800、332-3801、332-3802、332-3803、332-3804、332-3805、332-3806、332-3807、332-3808、332-3809、332-3810、332-3811、332-3812、332-3813、332-3814、332-3815、332-3816、332-3817、332-3818、332-3819、332-3820、332-3821、332-3822、332-3823、332-3824、332-3825、332-3826、332-3827、332-3828、332-3829、332-3830、332-3831、332-3832、332-3833、332-3834、332-3835、332-3836、332-3837、332-3838、332-3839、332-3840、332-3841、332-3842、332-3843、332-3844、332-3845、332-3846、332-3847、332-3848、332-3849、332-3850、332-3851、332-3852、332-3853、332-3854、332-3855、332-3856、332-3857、332-3858、332-3859、332-3860、332-3861、332-3862、332-3863、332-3864、332-3865、332-3866、332-3867、332-3868、332-3869、332-3870、332-3871、332-3872、332-3873、332-3874、332-3875、332-3876、332-3877、332-3878、332-3879、332-3880、332-3881、332-3882、332-3883、332-3884、332-3885、332-3886、332-3887、332-3888、332-3889、332-3890、332-3891、332-3892、332-3893、332-3894、332-3895、332-3896、332-3897、332-3898、332-3899、332-3900、332-3901、332-3902、332-3903、332-3904、332-3905、332-3906、332-3907、332-3908、332-3909、332-3910、332-3911、332-3912、332-3913、332-3914、332-3915、332-3916、332-3917、332-3918、332-3919、332-3920、332-3921、332-3922、332-3923、332-3924、332-3925、332-3926、332-3927、332-3928、332-3929、332-3930、332-3931、332-3932、332-3933、332-3934、332-3935、332-3936、332-3937、332-3938、332-3939、332-3940、332-3941、332-3942、332-3943、332-3944、332-3945、332-3946、332-3947、332-3948、332-3949、332-3950、332-3951、332-3952、332-3953、332-3954、332-3955、332-3956、332-3957、332-3958、332-3959、332-3960、332-3961、332-3962、332-3963、332-3964、332-3965、332-3966、332-3967、332-3968、332-3969、332-3970、332-3971、332-3972、332-3973、332-3974、332-3975、332-3976、332-3977、332-3978、332-3979、332-3980、332-3981、332-3982、332-3983、332-3984、332-3985、332-3986、332-3987、332-3988、332-3989、332-3990、332-3991、332-3992、332-3993、332-3994、332-3995、332-3996、332-3997、332-3998、332-3999、332-4000、332-4001、332-4002、332-4003、332-4004、332-4005、332-4006、332-4007、332-4008、332-4009、332-4010、332-4011、332-4012、332-4013、332-4014、332-4015、332-4016、332-4017、332-4018、332-4019、332-4020、332-4021、332-4022、332-4023、332-4024、332-4025、332-4026、332-4027、332-4028、332-4029、332-4030、332-4031、332-4032、332-4033、332-4034、332-4035、332-4036、332-4037、332-4038、332-4039、332-4040、332-4041、332-4042、332-4043、332-4044、332-4045、332-4046、332-4047、332-4048、332-4049、332-4050、332-4051、332-4052、332-4053、332-4054、332-4055、332-4056、332-4057、332-4058、332-4059、332-4060、332-4061、332-4062、332-4063、332-4064、332-4065、332-4066、332-4067、332-4068、332-4069、332-4070、332-4071、332-4072、332-4073、332-4074、332-4075、332-4076、332-4077、332-4078、332-4079、332-4080、332-4081、332-4082、332-4083、332-4084、332-4085、332-4086、332-4087、332-4088、332-4089、332-4090、332-4091、332-4092、332-4093、332-4094、332-4095、332-4096、332-4097、332-4098、332-4099、332-4100、332-4101、332-4102、332-4103、332-4104、332-4105、332-4106、332-4107、332-4108、332-4109、332-4110、332-4111、332-4112、332-4113、332-4114、332-4115、332-4116、332-4117、332-4118、332-4119、332-4120、332-4121、332-4122、332-4123、332-4124、332-4125、332-4126、332-4127、332-4128、332-4129、332-4130、332-4131、332-4132、332-4133、332-4134、332-4135、332-4136、332-4137、332-4138、332-4139、332-4140、332-4141、332-4142、332-4143、332-4144、332-4145、332-4146、332-4147、332-4148、332-4149、332-4150、332-4151、332-4152、332-4153、332-4154、332-4155、332-4156、332-4157、332-4158、332-4159、332-4160、332-4161、332-4162、332-4163、332-4164、332-4165、332-4166、332-4167、332-4168、332-4169、332-4170、332-4171、332-4172、332-4173、332-4174、332-4175、332-4176、332-4177、332-4178、332-4179、332-4180、332-4181、332-4182、332-4183、332-4184、332-4185、332-4186、332-4187、332-4188、332-4189、332-4190、332-4191、332-4192、332-4193、332-4194、332-4195、332-4196、332-4197、332-4198、332-4199、332-4200、332-4201、332-4202、332-4203、332-4204、332-4205、332-4206、332-4207、332-4208、332-4209、332-4210、332-4211、332-4212、332-4213、332-4214、332-4215、332-4216、332-4217、332-4218、332-4219、332-4220、332-4221、332-4222、332-4223、332-4224、332-4225、332-4226、332-4227、332-4228、332-4229、332-4230、332-4231、332-4232、332-4233、332-4234、332-4235、332-4236、332-4237、332-4238、332-4239、332-4240、332-4241、332-4242、332-4243、332-4244、332-4245、332-4246、332-4247、332-4248、332-4249、332-4250、332-4251、332-4252、332-4253、332-4254、332-4255、332-4256、332-4257、332-4258、332-4259、332-4260、332-4261、332-4262、332-4263、332-4264、332-4265、332-4266、332-4267、332-4268、332-4269、332-4270、332-4271、332-4272、332-4273、332-4274、332-4275、332-4276、332-4277、332-4278、332-4279、332-4280、332-4281、332-4282、332-4283、332-4284、332-4285、332-4286、332-4287、332-4288、332-4289、332-4290、332-4291、332-4292、332-4293、332-4294、332-4295、332-4296、332-4297、332-4298、332-4299、332-4300、332-4301、332-4302、332-4303、332-4304、332-4305、332-4306、332-4307、332-4308、332-4309、332-4310、332-4311、332-4312、332-4313、332-4314、332-4315、332-4316、332-4317、332-4318、332-4319、332-4320、332-4321、332-4322、332-4323、332-4324、332-4325、332-4326、332-4327、332-4328、332-4329、332-4330、332-4331、332-4332、332-4333、332-4334、332-4335、332-4336、332-4337、332-4338、332-4339、332-4340、332-4341、332-4342、332-4343、332-4344、332-4345、332-4346、332-4347、332-4348、332-4349、332-4350、332-4351、332-4352、332-4353、332-4354、332-4355、332-4356、332-4357、332-4358、332-4359、332-4360、332-4361、332-4362、332-4363、332-4364、332-4365、332-4366、332-4367、332-4368、332-4369、332-4370、332-4371、332-4372、332-4373、332-4374、332-4375、332-4376、332-4377、332-4378、332-4379、332-4380、332-4381、332-4382、332-4383、332-4384、332-4385、332-4386、332-4387、332-4388、332-4389、332-4390、332-4391、332-4392、332-4393、332-4394、332-4395、332-4396、332-4397、332-4398、332-4399、332-4400、332-4401、332-4402、332-4403、332-4404、332-4405、332-4406、332-4407、332-4408、332-4409、332-4410、332-4411、332-4412、332-4413、332-4414、332-4415、332-4416、332-4417、332-4418、332-4419、332-4420、332-4421、332-4422、332-4423、332-4424、332-4425、332-4426、332-4427、332-4428、332-4429、332-4430、332-4431、332-4432、332-4433、332-4434、332-4435、332-4436、332-4437、332-4438、332-4439、332-4440、332-4441、332-4442、332-4443、332-4444、332-4445、332-4446、332-4447、332-4448、332-4449、332-4450、332-4451、332-4452、332-4453、332-4454、332-4455、332-4456、332-4457、332-4458、332-4459、332-4460、332-4461、332-4462、332-4463、332-4464、332-4465、332-4466、332-4467、332-4468、332-4469、332-4470、332-4471、332-4472、332-4473、332-4474、332-4475、332-4476、332-4477、332-4478、332-4479、332-4480、332-4481、332-4482、332-4483、332-4484、332-4485、332-4486、332-4487、332-4488、332-4489、332-4490、332-4491、332-4492、332-4493、332-4494、332-4495、332-4496、332-4497、332-4498、332-4499、332-4500、332-4501、332-4502、332-4503、332-4504、332-4505、332-4506、332-4507、332-4508、332-4509、332-4510、332-4511、332-4512、332-4513、332-4514、332-4515、332-4516、332-4517、332-4518、332-4519、332-4520、332-4521、332-4522、332-4523、332-4524、332-4525、332-4526、332-4527、332-4528、332-4529、332-4530、332-4531、332-4532、332-4533、332-4534、332-4535、332-4536、332-4537、332-4538、332-4539、332-4540、332-4541、332-4542、332-4543、332-4544、332-4545、332-4546、332-4547、332-4548、332-4549、332-4550、332-4551、332-4552、332-4553、332-4554、332

天乾物燥 小心用火避免釀災



時序入秋，天乾物燥，往往是火災隱患的高峰期。地區日前傳出二起火燒埔事件，多虧義勇消防隊及時趕到，才未釀成大禍。入秋以來盛行東北風，消防單位特別呼籲民眾在此期間內於林區工作或旅遊時，請特別小心使用火源，避免因一時不慎，導致星火燎原，若有發現林火時，請儘速撥打相關電話聯絡消防隊到場滅火，以免發生林區火災、損及林業資源。林區火災不但嚴重損害地區林業資源，更引發風沙塵害、污染空氣，對地區的水土保持、環境綠化及造氣固碳的工作影響甚深。另外，依據森林法規定，森林區域及森林保護區內，除非經過許可，不得有引火行為，違反此一規定者，最高可處二千元、新臺幣六十萬元罰鍰；至於失火燒毀森林，最高可處二千元、新臺幣六十萬元罰鍰，如係放火燒毀他人之森林者，最高可處十年有期徒刑，且須負民事賠償責任。

於秋冬之際火災頻發的四大因素，主要為：一、秋冬降雨量減少，水分蒸發加快，因而提高了物體的燃燒性能。二、草木枯葉，落葉紛紛，很快就堆積起來，一旦遇到火苗極易發生火災。此外，在這段期間傳統節日頗多，許多民俗活動結束後，場地垃圾多，加上一些煙花爆竹、燈會祭祀的習俗，大大增加了可燃物的生成。三、秋冬多風，一旦起火，火藉風勢，風助火威，容易造成火燒連營，並且形成大面積火災。四、氣候乾燥，空氣濕度相對較低，十分容易產生靜電，而靜電對生產和存放易燃易爆物品的場所是極其危險的，極易導致火災甚至爆炸事故的發生。

防火重於滅火，預防重於搶救！天氣乾燥的時節，草木凋零，星星之火就可能引發森林火災，而一旦發生森林火災，將造成大量人力、物力、財力及生態環境資源損耗，據資料顯示，全世界每年平均發生森林火災20多萬次，燒毀森林面積約占全世界森林總面積的1%以上。森林是大自然的組成部分，在諸多影響森林的自然因子中，火災對森林的影響和破壞最為嚴重。提醒鄉親在燒荒積肥、燒田埂草時，千萬務必謹慎小心，「一草一木皆生命，保護森林也是保護自身安全」。

防火人人有責！不怕一萬，只怕萬一！防患於未然，於用火稍有不慎，就容易引發火災，威脅群眾生命財產安全，而火災一旦發生，失火之痛難以平復，復健之路崎嶇漫長，事前預防勝於事後補救。再加上火災無所不在，不只是建築物會發生火災，各式車輛也可能會起火，森林田野亦有機會燃起大火，在此特別提醒廣大鄉親，需學習了解基本防火防災、緊急避難和逃生知識，而在進入秋冬季節，時刻不忘加強火災防控，萬萬不可麻痺大意，以免釀成大禍。

為金門量身打造 華信推買國際送國內



記者陳冠霖／金湖報導
華信航空為提供出國旅遊的便利性，特別包裝華信航空「虎哩逗陣行、買國際送國內」的超便利行程，首波推出日本及菲律賓行程，包裝華信航空國內段、外加一晚台北住宿，讓離島旅客可以以更悠閒的安排旅遊行程。

華信航空目前每天從台灣往返金門有15班，台北、金門9班，台中、金門6班，航班密集、相當便利。華信航空本特別為金門居民量身訂作推出「虎哩逗陣行、買國際送國內」的旅遊行程推介會，參加華信航空「虎哩逗陣行」專案，金門離島居民出國備受呵護，從金門搭機至台北，再銜接國際航段，四段國際國內機票，訂位、訂房一次完成。

本波推出行程包括日本東北溫泉6天5夜，首發團於11月19日展開，行程前往以壯麗峽谷聞名的嚴美溪溫泉，世界文化遺產中尊寺，日本著名的溫泉鄉「銀山溫泉」等。另有菲律賓巴拉望5天4夜，首發團於10月29日展開，參觀世界新七大奇景的地底河流，體驗豐富浮潛及水上活動。入住一島一飯店度假，旅客可自由在島上海邊散步欣賞美景，感受度假村不同的休閒情致。詳情請洽金門各大旅行社。

記者陳冠霖／金湖報導
華信航空為提供出國旅遊的便利性，特別包裝華信航空「虎哩逗陣行、買國際送國內」的超便利行程，首波推出日本及菲律賓行程，包裝華信航空國內段、外加一晚台北住宿，讓離島旅客可以以更悠閒的安排旅遊行程。

華信航空目前每天從台灣往返金門有15班，台北、金門9班，台中、金門6班，航班密集、相當便利。華信航空本特別為金門居民量身訂作推出「虎哩逗陣行、買國際送國內」的旅遊行程推介會，參加華信航空「虎哩逗陣行」專案，金門離島居民出國備受呵護，從金門搭機至台北，再銜接國際航段，四段國際國內機票，訂位、訂房一次完成。

本波推出行程包括日本東北溫泉6天5夜，首發團於11月19日展開，行程前往以壯麗峽谷聞名的嚴美溪溫泉，世界文化遺產中尊寺，日本著名的溫泉鄉「銀山溫泉」等。另有菲律賓巴拉望5天4夜，首發團於10月29日展開，參觀世界新七大奇景的地底河流，體驗豐富浮潛及水上活動。入住一島一飯店度假，旅客可自由在島上海邊散步欣賞美景，感受度假村不同的休閒情致。詳情請洽金門各大旅行社。



華信航空為金門居民量身訂作推出「虎哩逗陣行、買國際送國內」的旅遊行程 (陳冠霖攝)

返鄉創業的金鯉魚

2019 9/30 PM 07:00-09:30

金門縣政府為協助旅台青年返鄉創業，9月30日(一)晚上7點至9點，將假財團法人商業發展研究院舉辦「創業小聚#10台北場：返鄉創業的金鯉魚」活動。這項活動由金門三創服務平台與台灣金門同鄉會總會青年團合辦，現場除了為旅台鄉賢說明金門縣政府三創政策與資源外，也將邀請大眾設計有限公司負責人王鳳卓、捲毛力卡創藝社負責人石怡蔚及拾參小館負責人趙惠慈，共同分享返鄉創業的心路歷程及寶貴經驗，並討論潛藏於兩岸三地的創業新商機。歡迎對返鄉創業、金門產業發展現況、縣府創業資源等議題有興趣者報名參加！

報名請填：https://formgy.com/ugitWpZAwkka
736或電話：(082) 316177。有關金門三創服務平台(網址：http://youthhub.kinmen.gov.tw/)、圖書搜尋：金門三創服務平台，或加入LINE好友：@kca173g。

縣府助旅台青年返鄉創業 金鯉魚台北場9/30舉辦

打造「廉」、「能」兼具縣政團隊 縣府邀洪家原開講「圖利與便民」

記者翁維智／縣府報導
「週週有廉」、「週週有能」系列活動「開始囉！縣府為策進廉能施政、強化公開透明機制，釐清圖利便民政策、提昇施政效能，特舉辦一系列廉政專題活動，首場邀請福建金門地方檢察署檢察長洪家原，在金門縣政府多媒體簡報室講解「圖利與便民」，由縣長楊鎮浚親自主持，計有縣府暨所屬機關單位、各級主管及基層同仁約130人參與。

縣長楊鎮浚在開場致詞時表示，自上任以來，即不斷強調做事要「真誠」、「實在」，施政要「公開」、「透明」，目的就是要讓民眾能夠有一個「廉」、「能」兼具的縣政團隊，共同為金門鄉親的福祉全力衝刺，更重要的是，就是要支持與協助同仁在從事公務時都能無後顧之憂，盡心全力為縣政拚搏。

檢察長洪家原表示，「圖利」與「便民」其實都是給予民眾方便，但是前者的行為涉及犯罪，而後者卻是合法的行為，因此，如何清楚的界定這一種截然相反的行為，讓同仁處理公務時能夠有清楚的分際，不會產生自我拘束、消極畏縮的心態，並進而提昇施政效率，是當今政府施政的重要課題。

洪家原在講解中，洪檢察長也以國內常見的實務案例，針對圖利罪相關法令之適用對象、構成要件及法律效果等進行詳細解析，並針對實務上公務同仁易生困惑的疑難重點點解，讓與訓人員收穫滿滿。

政風處處長陳治平表示，往往公務員對於職務上之行為，多怕被質疑涉嫌圖利，因此在行使行政裁量權時，時有過份小心或畏事推諉，與現代政府重點強調的「效率」可說有所背馳，因此，如能清楚



縣府為策進廉能施政，昨特別邀請福建金門地方檢察署檢察長洪家原以「圖利與便民」為題，在金門縣政府多媒體簡報室開講，講座並由縣長楊鎮浚親自主持開場。(翁維智攝)

會中，針對鄉賢建言及書面建言36案，進行逐案討論和檢視。副縣長黃怡凱也做了諸多提示和建議。縣府行政處建議繼續列管案件，各管機關或部門也就執行情形與預擬方向或腹案，做了說明。而建議繼續列管案件，主要案由有：一、沙美街道比建山外或金城、街道老舊，中午休市後後便客寥寥可數。沙美傳統美食及物品有其特色且售價便宜，具有發展潛力但就是沒有客人。未來建議構構馬山官澳自由貿易區的話，希望能先將沙美老街整建起來，不要只開樓櫺不見人下來。二、廈門大嶼島抽砂填海造陸，興建翔安國際機場，在草嶼北邊區域抽砂，造成海岸線節節退縮，崖岸崩坍危機，應加強防範。三、針對金門對外交通，縣府應有前瞻性規劃，讓金門有一座國際機場。四、霧鎖金門造成旅客滯留問題，如何解決應是縣府首要思考的問題。雖然交通部民航局已訂頒相關應變流程，也有海運的備援計畫，但仍無法解決旅客滯留產生抗議行為。這時應有相關單位出來紓解情緒，建議可請金馬聯合服務中心協調中央各部會共同解決。五、

縣府要重視精神障礙者的照護，金門目前對於精神障礙者的康復之家、護理之家及社區復健中心等相關設施規劃不足，這些弱勢族群也是鄉親，應有相關規劃配置。六、建議縣府聘請在陸的陸籍或台籍律師，利用網路讓民眾進行法律諮詢，可藉此服務旅外或旅台鄉親。七、有前前瞻性的建議，翔安機場可從東半島建立連結，把金門長期交通問題做根本性、輔助性的解決。八、建議活化東堡中興臺並認定為歷史建築物。九、有關房屋問題，如果找不到所有權人，可藉由民法「無因管理」規定來解決。十、金門大橋如果明年完成通車，一定要辦理國際馬拉松比賽，光空拍從大金跑到小金，畫面，就非常具有國際宣傳效益，可吸引更多觀光客。另於同時爭取購置三艘快船，台中金門航程僅需四小時，運量大、航程平穩，可有效解決對外交通問題。十一、金門閩南式建築很有歷史性，部分屋頂磚瓦年份，可考慮透過文創方式行銷，展現屋頂之美。十二、建議金門港參考台北港建置「海運快遞」物流專區，並運用小三通優勢區域利基，尋求與物流業者合作，以期帶動兩岸貿易新契機。

金門縣政府為協助旅台青年返鄉創業，9月30日(一)晚上7點至9點，將假財團法人商業發展研究院舉辦「創業小聚#10台北場：返鄉創業的金鯉魚」活動。這項活動由金門三創服務平台與台灣金門同鄉會總會青年團合辦，現場除了為旅台鄉賢說明金門縣政府三創政策與資源外，也將邀請大眾設計有限公司負責人王鳳卓、捲毛力卡創藝社負責人石怡蔚及拾參小館負責人趙惠慈，共同分享返鄉創業的心路歷程及寶貴經驗，並討論潛藏於兩岸三地的創業新商機。歡迎對返鄉創業、金門產業發展現況、縣府創業資源等議題有興趣者報名參加！

報名請填：https://formgy.com/ugitWpZAwkka
736或電話：(082) 316177。有關金門三創服務平台(網址：http://youthhub.kinmen.gov.tw/)、圖書搜尋：金門三創服務平台，或加入LINE好友：@kca173g。

縣府3項獎學金10/1起受理申請

金門縣政府獎學金(經教育部認可學校)：1、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第一名(一獎)獎金二萬元。2、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第二名(二獎)獎金一萬元。3、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第三名(三獎)獎金一萬元。4、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第四名(四獎)獎金一萬元。5、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第五名(五獎)獎金一萬元。6、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第六名(六獎)獎金一萬元。7、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第七名(七獎)獎金一萬元。8、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第八名(八獎)獎金一萬元。9、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第九名(九獎)獎金一萬元。10、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第十名(十獎)獎金一萬元。

金門縣政府獎學金(經教育部認可學校)：1、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第一名(一獎)獎金二萬元。2、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第二名(二獎)獎金一萬元。3、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第三名(三獎)獎金一萬元。4、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第四名(四獎)獎金一萬元。5、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第五名(五獎)獎金一萬元。6、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第六名(六獎)獎金一萬元。7、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第七名(七獎)獎金一萬元。8、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第八名(八獎)獎金一萬元。9、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第九名(九獎)獎金一萬元。10、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第十名(十獎)獎金一萬元。

金門縣政府獎學金(經教育部認可學校)：1、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第一名(一獎)獎金二萬元。2、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第二名(二獎)獎金一萬元。3、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第三名(三獎)獎金一萬元。4、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第四名(四獎)獎金一萬元。5、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第五名(五獎)獎金一萬元。6、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第六名(六獎)獎金一萬元。7、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第七名(七獎)獎金一萬元。8、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第八名(八獎)獎金一萬元。9、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第九名(九獎)獎金一萬元。10、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第十名(十獎)獎金一萬元。

金門縣政府獎學金(經教育部認可學校)：1、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第一名(一獎)獎金二萬元。2、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第二名(二獎)獎金一萬元。3、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第三名(三獎)獎金一萬元。4、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第四名(四獎)獎金一萬元。5、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第五名(五獎)獎金一萬元。6、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第六名(六獎)獎金一萬元。7、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第七名(七獎)獎金一萬元。8、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第八名(八獎)獎金一萬元。9、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第九名(九獎)獎金一萬元。10、考取國內外私立研究所(一次獎勵)碩士班第十名(十獎)獎金一萬元。

全國社造會議分區論壇 金門壓軸

記者詹宗翰／金城報導
「2019年全國社區營造會議」分區論壇進入倒數階段，昨（24）日假金門縣文化局三樓會議室舉行金門場，透過大家共同參與，一起討論未來。會議並透過網路直播，讓對社造議題有興趣的民眾能即時了解，或到該會議的官網上提供建言。

黃怡凱表示，社區營造從過去由下而上，目前已步入到公共治理、世代前進、多元平權、社會共創的社造願景。黃副縣長借用二位計畫主持人的名字作為對社造的簡單論述，「走向家園、宏揚文化」、「期待主動參與、營造冠軍社區」，希望透過多元的平台，讓金門有志參與社區經營者一起交流，並把一些觀念、知識導入到社區。

李連權指出，台灣有三個重要的民主政治基石，第一就是社造，第二是健保，第三是長照，是非常重要的穩定力量，使得大家的心凝聚在一起。九二一地震之前，民間即開始社造，地震後大家互助互愛，很快就逐漸復原，這個由下而上的力量很大。

李連權表示，金門是所有島嶼條件最好的，社造會使金門成為繽紛多元的社會，更吸引人才到此落地生根，目前花蓮、台東、屏東的社造有傑出表現，以金門的條件會更超越台灣的縣市。

文化部指出，近期金門的社區營造，在民間有「敬土豆文化工作室」，於官方有在瓊林養老院設的三創基地，期待金門除了支持青年返鄉的生計外，更能運用青年的創意與創新，讓青年成為社造最前線，引動更多民間力量進入社區。此次全國社區營造會議，便是期望能透過思辨及對話，促進政府和社區一同落實公共治理政策思維，一起形塑未來社造行動的目標。

全國社造會議分區論壇自8月17日宜蘭首場啟動以來，各界踴躍參與，愜切地提出建言，文化部將於11月30日、12月1日召開全國社區營造會議，延續大家對於社區營造願景實踐的熱切期待，凝聚之共識將融入社造政策白皮書，據以形塑未來社造行動的願景。

文化部歡迎民眾踴躍報名，或透過臉書、官網觀看網路直播留言互動。亦可透過「明日社造」全國社造活動，發表對於社區營造政策及本次社造主題相關的看法，只要有三百位以上的民眾附議提案，將會在全國社區營造會議進行討論。詳細報名資訊請至「明日社造」2019全國社造會議網站 <http://2019thecommunity.tw>，或臉書專頁「明日社造-2019全國社造會議」<https://event.cc/GWIM3>查詢。



2019全國社造會議第十場於金門舉行，期望藉由眾人的參與及討論，掣動社區發展的未來走向。（詹宗翰攝）

權、文化資源司司長洪世芳、文化局副局長黃雅芬、縣議員董森堡、台灣城鄉特色發展協會理事長許主冠、台灣社造聯盟理事長向家宏等與會，和多位關心社區營造議題的縣民一起以分組討論的方式，和他人分享社造的經驗和想法。

金門場的分區論壇，活動分為上午、下午以分組進行凝聚共識，下午則以四大議題帶領

通識教育 金大學生參訪大同之家

記者李增江／綜合報導

昨日上午10時30分，國立金門大學資工系主任趙于翔、護理系副教授黃玉華與社工系助理教授劉香蘭，昨日上午帶領學生前往大同之家參訪。

此次參訪的學生有資工系、護理系以及社工系的學生計有25人，並由大同之家主任楊志斌親自接待，介紹園區抽籤、孝親房、家史館、以及安養護理長的生活環境等，參訪的師生對於長輩所居住的環境非常舒適，感到安養

長輩真幸福。

座談中，老師們也針對自己的專業給予回饋，讓此次的參訪更加生動有趣。學生們也獲益良多，老師們表示，希望同學能將所看到的回去由小組討論，將照顧與現代科技相結合，解決照顧者的需求，也讓同學更深入了解大同之家的長輩得到尊嚴、快樂與健康無慮晚年生活。

瓊林宴品嚐 三方案饗客

記者李增江／綜合報導
由金門縣文化局主辦的「瓊林宴」，現已推出三款方案，分別是：瓊林宴、瓊林宴、瓊林宴。三款方案分別是：瓊林宴、瓊林宴、瓊林宴。三款方案分別是：瓊林宴、瓊林宴、瓊林宴。

報名網址：<https://docs.google.com/forms/d/1FAHQLSICgH-IIdNoHwyJx0C3N6v7r7h2QJCH-wgmYRANuzkxwvA/viewform>
參加方式：方案一：「呷賀到相報」，即日起，至皮拿吸飲、瓊林宴、瓊林宴、瓊林宴。方案二：「呷賀到相報」，即日起，至皮拿吸飲、瓊林宴、瓊林宴、瓊林宴。方案三：「呷賀到相報」，即日起，至皮拿吸飲、瓊林宴、瓊林宴、瓊林宴。

合，提供當日遊客及住客一人一份瓊林宴，需出示機票或船票證明，限額一人份，現場限量40份，發完為止。主辦單位指出，走進瓊林聚落，享用「瓊林宴」，這是金門瓊林聚落，最頂尖的美食！「瓊林宴」一詞，最早源自北宋宋徽宗在宴請新科及第的進士時所設的宴席，稱為瓊林宴，即在瓊林苑款待新科進士的宴會，為保留這傳統的文化，我們特此邀約了瓊林在地店家共同舉辦本活動。

注	06:00-18:00	段	預報時	天氣	降雨率	氣溫
1. 資料由中央氣象局提供。 2. 以上預報資料應以 http://www.cwb.gov.tw 公布之即時預報資料為準。	晴時多雲	0%	24-31	氣溫		

金寧鄉鄰長自強活動 參訪座談聯誼

金寧鄉公所昨日舉辦108年鄰長自強活動，鄉長楊忠俊帶領轄區一百多位鄰長走訪天廳、畜試等景點，並與鄰長座談，聽取意見。縣長楊俊豪也參加午間座談，楊縣長、楊忠俊感謝鄰長義務的付出，服務地方、協助縣務和鄉務工作推動的辛勞。

楊忠俊表示，鄰長是最基層服務人員，平日與鄉民關係最為密切，舉凡政令推行、民意反映、鄉務工作，都有賴他們的協助，方能落實地方，期望大家一秉服務地方的熱誠，繼續做好服務鄉親的工作，共促地方發展。



金寧鄉公所昨日舉辦108年鄰長自強活動，縣長楊俊豪、鄉長楊忠俊感謝鄉民代表、村、鄰長協助縣政和鄉務工作。（許加泰攝）

昔果山風倒木堆置區大火 原因待查

昔果山村郊的山坑口風倒木堆置區發生大火，警消滅火，於凌晨1點撲滅火苗。消防局指出，23日晚間9時許消防局119勤務中心接獲民眾報案指稱在昔果山往舊機場附近遠處有看到熊熊火光，現場為三年前因莫蘭蒂颱風倒落之風倒木堆置區，立即派遺轄區金寧分隊前往，出動同仁到現場查看後發現，燃燒地點在昔果山山坑口山坑口，現場堆積大量風倒木且已全面燃燒，還延燒波及到停放一旁處理風倒木的碎木機及怪手，由於金門連日未降雨導致木材乾燥更易延燒，現場燃燒面積評估為30平方公尺，堆積風倒木高度約6公尺，因需大量水源，立即透過無線電申請大金各分隊車組支援。

金城重陽節進香 400多長者出遊



李誠智指出，此次的重陽節進香活動，邀請金城鎮轄區六十五歲以上之長者，至縣內寺廟進香，走訪地點為田浦泰山廟、呂厝山廟、新頭伍德宮、西浦頭李光前廟、雙鯉古地廟等，有800多人分兩梯次進香。

午間的聯誼餐會，縣長楊鎮浩由縣府社會處長董榮陪同到場向長者祝賀，受到鎮長李誠智、鎮代會主席陳天成、鎮代表胡凱宇、里長和長者的歡迎。



昔果山村郊的山坑口風倒木堆置區發生大火，警消滅火，於凌晨1點撲滅火苗。（消防局提供）

韓粉發威 韓國瑜簽名酒飆到1萬3

國民黨總統候選人韓國瑜親筆簽名酒以1萬3000元賣出（一組2瓶）。（陳冠霖攝）

素，金門音樂家許翼騰、李柏緯也熱情公益演出，為慈善音樂拍賣會活動傳遞愛與溫暖的能量。

代表縣長楊鎮遠出席的縣長夫人張婉玲表示，她接辦華山基金會已經好幾年，這幾年跟著華山出去關懷長輩，每次都有深深的感動，希望社會大眾多給華山支持鼓勵。

社會處長董姿說，金門65歲以上的長輩有1萬5000多位，已經算是老年社會，縣府除了有大同之家、松柏園等機構服務老人外，也廣設27個關懷據點，做到在地服務、老人共餐、裝假牙、到宅服務訪視等，但

財先生當選烈此

眾望

方駿洋 呂合成 黃明森 余鳴

理事 陳世耀
 事 盧友彬 榮獲1
 員 沈長松

敬業樂群 德孚眾望

金門縣老人權益促進會理事長彭垂濱暨全體理監事 敬賀

泰華燈光音響

會場規劃\舞台造型設計\專業燈光音響出租

金湖鎮新市里中正路7之2號

微工作伙伴意電洽

寶光
照明燈飾行
美術燈
藝術燈
吊扇
戶外燈

瑞美饅餅
金門縣經銷、代理
二喜年來 宏宏 各項饅餅禮盒
一義美蜂蜜蛋糕 一義美饅餅禮盒
地址：金門縣金沙鎮博愛街24號
電話：362580 / 363132
專業服務 · 平價供應

佑昇貿易商行

專營：收購儲存10年以上高粱酒

歡洽

電話：(082) 328679・320289
行動：0922598855翁

禁止酒駕 酒後不開車 安全有保障

**雪白浪漫～強勢席捲！
北海道雙溫泉五日遊！**

冬之饗宴雙溫泉～新日本三景-雪地、
星-藥妝vs美食-洞爺湖-函館山夜景
-函館朝市-小樽運河等必走行程！
早去午回不走回頭路！

初冬特賣**19,900元起!**
出發日11/08、16、23、30
詳情請洽 082-373113
喜鑽國際旅行社

金門縣蓮庵金府王爺建醮遶境推廣協會籌備委員會公告

108年9月19日
(108)推籌字第002號
主旨：本協會奉臺金門縣政府108年9月6日府社行字第1080076084號函同意籌備成立，並成立籌備會，茲公開徵求會員。

公告事項:

- 一、本會宗旨：以敦睦鄉親，聯繫本縣金湖鎮蓮庵里各金府王爺宮廟文化會務發展，闡揚嘉惠風俗，端正禮儀為宗旨。
- 二、入會資格：凡贊同本會宗旨，年滿20歲、具有資格，填具入會申請書，經理事會通過，並繳納會費後，為個人會員。
- 三、籌備期間申請入會之截止日期：即日起至108年10月5日止。
- 四、籌備會地址、電話及聯絡人：金門縣金湖鎮蓮庵里東村34號(蓮庵里辦公處)，呂永林中任委員 0909-318825。
- 五、入會申請有關資料請向前項地址索取(附回郵信封)。

主任委員 呂永林

古城國小舉辦環境知識競賽

記者廖宗翰／金城報導

古城國小舉行環保知識競賽，為即將登場的縣初賽遴選選手。
(古城國小提供)

知識與理念，以期能進一步提升學生對環境的觀察與行動能力，而且也提升了落葉在日常生活中的當台。

古城國小於昨日舉辦辦內環保知識挑戰賽，活動由該校中年級與高年級學生約80人共同參與。該項活動首先由學校統一命題，透過班級紙紙本「初賽」選取各參賽班級班上成績最優的前五名同學，再透過縣死方式進行全校「複賽」，最後由全校最優的前十名同學，代表該校參加本縣環保局訂於10月6日將辦理的「108年金門縣環境知識競賽地方初赛」。

獲頒發獎品乙份及獎狀乙紙，以資鼓勵。獲獎名單如下：601班第一名黃唯珊、第二名邵啓聰、第三名辛庭誥、第四名陳柏翰、第五名邵琬喬；301班第一名辛雅庭、第二名董禹彤、第三名董子希、第四名邵云宣、第五名陳映璇；401班第一名黃思穎、第二名辛墨韜、第三名宋柏毅、第四名董有岑、第五名唐亦成；301班第一名辛羿、第二名董秉豪、第三名邵靖恩、第四名洪偉豪、第五名辛哲沅。

責任編輯／蔡群生

金門酒廠實業股份有限公司寧山配銷處一〇八年十月份配售公告

配售日期	項次	品名	單位	數量	備註
108/10/1 至 108/10/31	一	0.6L-58 度金門高粱酒	瓶	12	可選擇「白色」或 「紅色」標籤
	二	0.75L-58 度金門高粱酒	瓶	12	
	三	0.6L-58 度金門紀念酒	盒	3	
	四	1L-53 度罈裝金門大高酒	罈	1	
	五	1L-58 度罈裝金門高粱酒	罈	2	

說明事項

- 一、 雙十國慶連假10月10日~10月13日寧山配銷處暫停營業、發貨。
- 二、 請於公告配售日期暨營業時間（上午 08:00~11:30，下午 13:30~16:30）攜帶批售卡至本公司寧山配銷處批購，逾期(時)視同棄權。
- 三、 配售品項以現有庫存為限，售完為止，若屬本公司因素無法配售，將保留配售權益，寧山配銷處辦公室電話：(082)325628 分機 86222 或 86223。
- 四、 公告事項倘有出入，以金門酒廠實業(股)公司經核定公告為準。

禁止酒駕 酒後不開車 安全有保障



金門縣蓮庵金府王爺建醮遶境推廣協會籌備委員會公告

108年9月19日
(108)推籌字第002號
主旨：本協會奉臺金門縣政府108年9月6日府社行字第1080076084號函同意籌備成立，並成立籌備會，茲公開徵求會員。

公告事項:

- 一、本會宗旨：以敦睦鄉親，聯繫本縣金湖鎮蓮庵里各金府王爺宮廟文化會務發展，闡揚善良風俗，端正禮儀為宗旨。
- 二、入會資格：凡贊同本會宗旨，年滿20歲、具有資格，填具入會申請書，經理事會通過，並繳納會費後，為個人會員。
- 三、籌備期間申請入會之截止日期：即日起至108年10月5日止。
- 四、籌備會地址、電話及聯絡人：金門縣金湖鎮蓮庵里東村34號(蓮庵里辦公處)，呂永林中任委員 0909-318825。
- 五、入會申請有關資料請向前項地址索取(附回郵信封)。

主任委員 呂永林

**雪白浪漫～強勢席捲！
北海道雙溫泉五日遊！**

冬之饗宴雙溫泉～新日本三景-雪地、
星-藥妝vs美食-洞爺湖-函館山夜景
-函館朝市-小樽運河等必走行程！
早去午回不走回頭路！

初冬特賣**19,900元起!**
出發日11/08、16、23、30
詳情請洽 082-373113
喜鑽國際旅行社

李光杏
林家銘
當選

金寧鄉西浦頭李光前廟公告

本廟謹訂於中華民國一〇八年國曆十月五日至十月六日（農曆壬戌年九月廿五至廿六日）

生條 老為 民危 生限	定關 機定	次之一	內，依	於重 能力， 定，明 建之誘	地帶， 面臨現 要點)」 應自計
----------------------	----------	-----	-----	-------------------------	---------------------------



某個薄暮時刻，當我倏然回頭，望見夕陽落在無邊無際的曠野，似乎掏空了既往，在這樣的回望裡，曾經被遺忘的童年、少年、青春時光，頓然被喚醒，那一瞬間我似乎覺醒了，開始想寫關於我和浯島的故事。

大地上的農作物看得見，時節到了就可以收成，土地下也有事物，宛若隱密的礦脈，使得勁地找。起初

回望是爲了更清楚看見

◎蔡其祥

，我爲了挖掘浯島的寫作題材，盯住島嶼的邊緣、村莊的角落、日月的光芒……，深信在這裡能夠感知生命和生活的意義。

日常中每個靈感出現的瞬間，都是一種賦予，爲了抓住珍貴的剎那，我想要以書寫的形式讓島嶼的金門歷史、洋樓建築、閩南文化、戰地史蹟，撰述關於家族的源流、聚落的興起、島嶼的故事和世界產生關聯、進行對話，如此一來，就能將過去、現在和末來的洪流匯入，源源不絕。

我體悟自己最終捨不得浯島，更捨不得前水頭聚落，走過繁花盛開的城市，逛過落葉繽紛的小鎮，都比不過前水頭的人情世故，讓我動容。我坦然地走在聚落，尋覓那條珍貴而價值非凡的礦脈。

腳下踏實的每吋土地，所潛藏的全部一直和家鄉有關，衰朽有時，繁榮有時，時光從未停止向前，我確

實在這裡過著日子，積累著情感，用心記述在這一片土地存在的人事物。

偶爾，我感覺走進了浯島，但是浯島依然遙遙；有時候，我越走越靠近家鄉，卻發現家鄉好遠好遠。記憶是一個無法繞過去的存在，嵌在心底的最深處，就是因爲這種距離感這麼地遠，讓我拚命以文字追逐，有如逐日而行。

朋友問我：「爲什麼要從事關於家鄉的創作，尤其是將往昔如此坦白地展示出來，既敏感又可能遭受傷害？」

背井離家多年，回到浯島才知道，有些屬於在地的傳統文化、風俗民情、歷史傳說等，竟然躲不過自私與利他、冷漠與吝嗇的追趕，漸漸被拋棄。許多外來的理念、觀點、論說，一再碾壓祖輩的約定俗成，一再顛覆父輩的生活方式，被迫或自願失去那麼多的好

東西。家鄉是我的寫作源頭，更是精神的原點，我希望回過頭去，認領曾經的鄉土和情懷，哪怕其中要面對在泥漿裡翻滾的難堪，或者從雲端摔下的疼痛，甚至重溫撕心裂肺的傷悲。

這是寫作要面臨的境遇，也是回望歲月必須迎來的困惑，當過往的一切撲面而來，即便是模糊的記憶也變得異常清晰，每一個細節都栩栩如生。

鳳凰樹下，學生問我：「敘說過往，總會撞見負面的情緒和左右爲難的場景，爲何要找到自己的茬？爲什麼要用文字再次去遇見當時的膽怯，淡忘舊時不是更輕鬆嗎？」

鳳凰花紅色的花瓣跳躍式的墜落，飛躍而來，我說，如果歲月可以回首，那是因爲愛，回望是爲了更清楚看見，沒有理由對生命的歷程妄自菲薄。

我的寫作從島嶼出發，就得回到島嶼，需要不時地回望，並且提出深刻的思考。打撈世態人情中的 撲朔迷離，以文字觀照那些躲在光源後面的小人物，照見他們有欠缺的、不圓滿的人生，並紀錄他們如何試圖突围，嘗試與這個世界妥協、與自我進行和解，從中發明人性的寬容與良善。當所有的事物都在改變，我只能用一字一句塑造存在感，將根深扎在厚實的鄉土中，不弄假做虛，頑強且堅韌。

念想

映照無數影像 的
湖水繁雜了
湖水梳理了
長長 長長的夜晚
風停了
魚睡了
聒噪翻攪的
野鴨走了

◎洪瑞龍

朝陽升起
萬里無雲
澄靜的湖水
遠山
正在它的心中

肉身處方

◎許水富

1

你在片段人生擴充自己啓動的語彙
有時曠漠。有時堆砌在歷史頁碼行間中
自己之外。你打開創世記的肢身
有時候你榨乾了俗世裡過多的噪聲
有時候縱容如書法意象裡的筆陣角色
微小點狀。你孤獨奮起的一篇動盪章節
像你背光的身姿。讀出我們受洗的承納

2

聽你放生諸相朗吟。你仍是你
無我無相無虛實的一冊索引典籍
你是填充肉眼幻視的布爾喬亞
你是隱士。魏晉酒徒的孤獨高度
你反覆。你昇華。你救贖成生死浮沈
在美好身體裡寫滿生活詩句
讓自己成爲自己的一帖繁衍懷素

3

永恆節奏的巨大荒蕪細節
一幀修行的五官像白描觀音
清清淡淡把人世間詮釋爲最初的深情一包容
你是勞動者。也是美學連結的視覺幽靈
在汗水和情緒的飄移中走入形上的靜定
像容許的療癒處方。埋伏在新生和澎湃裡

4

純粹書寫。你用身子翻譯話題人間
有風濤海嘯。有永字八法靈秀輕盈的法相
你擅自舞出女巫式的天地後裔
在失寵學院殿堂撐出自己的支脈
伏仰升沉。亮起獨立優雅剛柔的造化
像太極。像虛實日月裡的史書
記載自己一生詞語的高亢。召喚

【小說連載】

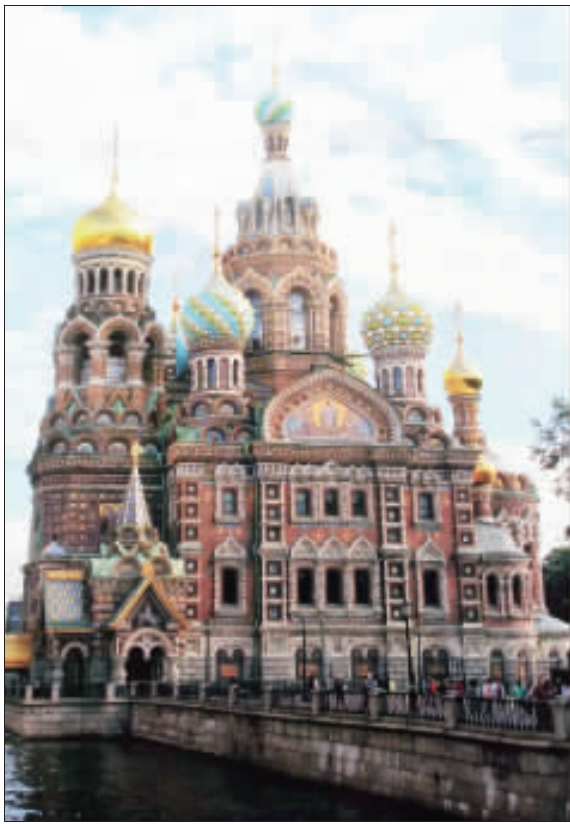
老枝伯仔

◎陳長慶

「可能是在監獄關久了，精神上得不到慰藉，才會胡思亂想。阿母，妳就不要太在意。」海山安慰她說。

「雖然我不該跟張老師太過於親密，以致懷了海建這個小子。但是那時，我是一個正值青春的女人，我內心的需要，是你們這些孩子們所不能瞭解的，才會發生那件讓村人恥笑的事。張老師曾經告訴我說，你爸爸被依匪謀案究辦，是相當嚴重的事，說不定早已被槍斃，如果想等他回來，可說是遙遙無期。他還說，他會帶我們離開這個村莊，到一個很遠的地方過幸福的日子，想不到我竟然被騙。當我的肚子一天一天大起來，正需要他的時候，他卻消失得無影無蹤，導致所有的過失都必須由我一個人來承受，對我來說實在太不公平了。」春蘭哭泣著說。

「阿母，當我長大時，我能理解妳當年的處境。可是當年妳和張老師在一起的時候，我小小的年紀受到同學的嘲笑和譏諷，並不是你們大人所能瞭解的。」（一一七）



▲聖彼得堡滴血救世主大教堂



▲立陶宛的聖彼得與保羅大教堂

繽紛大地各界熱情投入

內人與筆者都是在臺灣成長而且受教類似美式（中學、大學必修英語），爰熟稔美國文史、政經，惟對北歐，尤其波羅的海立陶宛（Lithuania，簡稱L）、拉脫維亞（Latvia，簡稱L）、愛沙尼亞（Estonia，簡稱E）及俄羅斯（Russia，簡稱R）非常陌生，故近年常有旅行上揭國家的想法，正巧行家旅行社擬訂於2019年7月14日組團前往，我倆報名了，嗣後蘇文哲等17名女士先生加入。全團平均年齡至少70歲（最年長83歲、最年輕39歲）。圓滿訪後，全團搭俄航及國泰班機於24日下午平安回到臺北。

最爾小國國民爭氣

波羅的海（Baltic Sea）3小國每國面積約在4.5萬至6.5萬平方公里之間；獨立均在1990至1991年間（世界年鑑2015/中央通訊社編）；貨幣均採用歐元；通曉俄語，惟重視自己國家語言；宗教信仰均屬基督3大教派（有的東正教、有的天主教、有的新教）；政治制度均屬共和國；共同加入歐盟、聯合國、申根公約、北大西洋公約組織；同屬高收入經濟體；3國2013年平均每人國內生產毛額高臻21,367美元（世界年鑑2015/中央通訊社編）；咸濱臨波羅的海並曾受帝俄及蘇聯統治，而2013年俄羅斯人均只有18,100美元；都是高緯度的北歐國家；維爾紐斯、里加、塔林古城全部由UNESCO列入世界遺產（World Heritage）；這些國家追求民主，惟與臺灣無邦交。上述11項係3國的共性。

決渾大國強人執政

862年奧列格（Oleg）建立基輔大公國，嗣後以莫斯科爲中心，成立中央集權之莫斯科公國。1241年蒙古人入侵並統治俄羅斯達240年之久，1481年（明憲宗成化17年）莫斯科公國伊凡3世推翻蒙古統治，建立沙皇帝國。1613年羅曼諾夫受愛戴成爲沙皇，開啓了俄羅斯長達305年羅曼諾夫王朝（Romanov Dynasty）歷史，統治俄羅斯至1917年（時值俄國兩度革命）。

彼得大帝以爲波羅的海之重要戰略價值，決定芬蘭灣東端涅瓦河出口建立新都：聖彼得堡（St. Petersburg，沙皇時代之俄國首都）；彼得大帝推行西化政策，使俄國邁向現代化國家，而凱薩琳奪政權以「彼得大帝繼承人」自居。俄羅斯在

19世紀的強勢，得益於凱薩琳時代奠定的基礎。她的兒子保羅1世、孫子亞歷山大1世、亞歷山大2世、尼古拉1世、亞歷山大3世、尼古拉2世等6位皇帝，在治國政績上無人出其右。

俄語沙皇的「沙」來自拉丁語「凱撒」（caesar）的轉音，就是中世紀「皇帝」的意思。查俄國有4大女沙皇，先後統治俄羅斯長達60年，其中凱撒琳2世統治持續了36年左右。18世紀後半期的俄羅斯是凱撒琳2世的舞台：俄羅斯跨進世界列強。

1917年11月列寧發動武裝革命奪取沙皇政權，建立俄羅斯社會主義蘇維埃聯邦共和國，簡稱「蘇聯」（即今俄羅斯聯邦之前身）。蘇聯實施共產主義，共有15個加盟共和國，續有史達林、赫魯雪夫、布里茲涅夫等強人專制統治，因民生凋敝，迫使戈巴契夫於1985年主政後，改採自由開放政策，1991年6月，葉爾欽當選俄羅斯第1任總統，1991年12月，蘇聯正或瓦解。當今俄羅斯聯邦（Russian Federation）爲總統制之聯邦國家，總統由國民直選，任期4年，現任總統蒲亭（Mr.Vladimir Putin，聖彼得堡國立大學法學士、清華大學名譽博士），聯邦議會分爲上、下兩院。泰半俄羅斯人信仰東正教。目前是共產集權國家的領導者並爲聯合國常任理事國。約25年前，臺灣與俄羅斯互設代表處，2001年4月，臺俄首度直航商務客機。

團員有心戮力宣介母語

本參訪團共計19人，其中14人係客家鄉親，由於緣份及朝夕生活，大家交談以客家話爲主並相機宣揚客家歌謠。例如梁秋香女士（曾任臺北市客家自強會理事長、臺北市客家扶輪社社長，現任北2都歌謠班指導老師）演唱客家3大調（老山歌、山歌子、平板），客家民謠〈鬧五更〉、〈洗手巾〉；還有〈樓台會〉等國語歌曲。另有劉純藏理事長、古耀錦老師等鄉賢高唱客家音樂。客家民謠像詩般的綺麗，詞淺意深，能陶冶人生、振奮人心，尤其遠離故鄉上萬里、充滿愁緒，特需9聲18調平撫鄉愁。不少團員舊時以耕耘維生，爰模仿祖先以「遊覽車」視爲「茶園山野」，男女呼應對唱，恁生趣、大夥笑哈哈。

筆者與余惠蓮老師（客家語教學有多年經驗）、羅成基伉儷、楊標煥伉儷、徐基峰伉儷（這些鄉賢長期對客家公共事務熱心與付出）討論下述正確的用法：下背（南部）、好勢（妥當）、局屎（驕傲）、浪洗（諷刺）、試著（感覺）、好嘴碼（會講話）、惡豺豺（很凶悍）、瞎字不識（完全不懂）。綜上，當（或恁）生趣（客家語，「很有趣」的意思），彼此論議風生、受益良多。

結語暨建議

1、壯美神奇的教堂

LLER4國山水之旅，不如說教堂之旅。此行已參觀20座教堂，比較著名有聖安妮大教堂（15世紀建造哥德式）、聖彼得與保羅大教堂（17世紀建造巴洛克式）、又有愛沙尼亞聖奧夫教堂（曾是歐洲最高的教堂：124公尺高）。

2、莫斯科地鐵蘊藏地下宮殿

1935年正式通車，整個地下鐵有1百多個車站，經過建築師、藝術家的精心設計，以不同的歷史事件和人物爲主題，採用5顏6色的大理石、花崗石、陶瓷及彩色玻璃鑲嵌出各種浮雕與壁畫，另裝設華麗的照明燈具，美不勝收，誠有「地下宮殿」的美譽。

3、莫斯科大學毗鄰飆車

在寶島臺灣，不論都會或鄉鎮，在各級學校附近嚴禁飆車，我們專心研究莫斯科大學的建築風格時，竟發現大群民衆在該大學附近飆車，觀光客莫不

攝影者：陳宥銘



攝影者：洪以恩



攝影者：陳宥銘



先民牽罟捕魚傳統在全門縣成功休閒漁業發展協會辦理「山海牽罟夢」活動「下」，熱烈展開內容有牽罟、補網、划槳及搖櫓和美食體驗。配合海水退潮時，與漁民一起背著傳統船體，隨著漁民們一同施力拉網捕撈沿近海漁獲。早期金門凡有沙灘的海灣處就有牽罟的捕魚，每當漁汛期來臨時，漁民利用魚群最密集靠岸的時候，將船駛向大海，沿著海面撒下魚網，出海繞行之後船駛上岸，將魚群包圍入網中，由眾人協力將漁網拉上岸，捕獲的魚則由參與的人公平分攤，這樣的漁法發揮了團結合作的精神，也展現了金門先民奮力與大自然拼搏的韌性。這種捕魚方式



攝影者：陳森照



攝影者：陳宥銘



攝影者：陳宥銘



攝影者：鄭碧珍



攝影者：蔡美玉

和泰汽車
TOYOTA LEXUS

高都豐田汽車(股)公司
金門地區經銷商

金門地區多年來為高都汽車責任區。本公司多年善盡保固、召修更換盡心盡力，和泰汽車為照顧離島居民，往返台金的不便，特指示本公司對金門地區更大的折讓空間，因此比去台北、桃園、台中、台南便宜，即日起，歡迎光臨至金門譽都汽車購車。

譽都汽車TEL：322568/328842
伯玉路一段238號(榜林圓環旁)國旅卡特約店

崗石華廈 絕美落成
立即晉升豪宅主人

金湖昇恒昌首選億東營造工程 在地打造崗石美學建築

近生活 | 旁邊是7-11，步行2分鐘就可到mos漢堡、延屈臣氏、全聯福利中心，生活超便利。
市中心 | 金門縣政府、文化中心、敬國廟在附近，步行5分鐘可到金城公車站超方便。
全學區 | 鄰近擁有中正國小、金城國中、金門高中，走路上學安全方便又放心。

生活便利圈 金門交通樞紐 2-4房 大器落成，即可交屋
金城鎮民權路226巷2弄12號 082-322-874 歡迎蒞臨親實

建築公司：豐華營造 | 營造處：億東營造(金門實業、金湖昇恒昌) | 建築師：廖明隆
大廳、公設設計：日清設計 | 使用分區：住宅 | 建築執照：(102)府建字第05032號

咖啡麵包

另有現煮拿鐵咖啡、各國耳掛式咖啡，與現烤麵包完美搭配

4顆100元

歡迎各機關團體客製訂購

電話：082-311173

地址：金城鎮西海路一段9號(即享咖啡)

山水間餐廳

主營
北京羊蝎子、重慶烤魚、港式茶點、桌菜、小炒

營業時間
中午：11:30 至下午 14:30 止
晚上：17:00 至凌晨 01:00 止

地址：金寧鄉伯玉路一段218-1號
訂餐熱綫：082-328387

陳金福貢糖 ● 白玉樓 ● 山水間餐廳 ● 恆發池上飯包 ● 田老爺 ●

伯玉路一段

愛人放心診所
院長 吳阿瑾

主治項目：
1.戒菸治療：克菸貼片、口香糖、戒必適口服藥。
2.失眠：入睡困難、睡眠片斷、早醒。
3.身心感冒：呼吸過敏、不明原因頭痛、胸悶、心悸、胃酸逆流、腸道躁躁、頻尿、自律神經失調。
4.漂浮的焦慮、恐慌、坐立難安、強迫行為。
5.心情低落、缺乏喜樂、疲倦、憂鬱、躁鬱、思覺失調。
6.記憶力減退、認知功能變差、老化失智。
7.兒童注意力不足過動症。

門診時間：
08:30-11:30 上午
14:00-17:00 下午
18:30-20:30 晚間

金城鎮民權路226巷4弄7、8號
預約專線：082-312-313

交通資訊：
金城鎮民權路226巷4弄7、8號
金城鎮民權路226巷4弄7、8號

MOMA莫瑪傢居
371-360. 0937859719 大學路53巷16-1號

美的作品 精品家具

繪見幾米系列寢具第二件七折

綠建材、環保健康系統櫃

吉6堡 KID CASTLE 英語

小一~小三
雙語課程

熱烈招生中
320532

預約並贈送
即送精美書包

府教社字第0930036362

永記外勞仲介有限公司

金門在地服務團隊

許秀瓊 0972-310707 · 陳佩蓉 0980-066111
蘇淑華 0965-005563 · 彭麗莎 0980-022999
公司電話：082-312655 · 082-311679
公司地址：金門縣金城鎮金城新莊7巷16號

專業用心 傳真:082-312259 統一編號:53652640 許可證號:2255
服務人員 證號:05066 專業引進：看護工/幫傭/養護工/廠工/營造工

一峰防水人力工程

防水工程 抓漏止漏
人力派遣 免費估價
打掃清潔 責任施工
室內防水漆 誠徵工作伙伴

請洽張先生：082-328554
0906957795

金城鎮西海路3段72巷3弄16號3F

湖小三〇二 楊柄崑

第一天晚上，我和爸爸媽媽回官澳參加社區聚餐、摸彩和放天燈。一回到官澳，爸爸忙著招呼大家，我和媽媽只好到處看看。我們沿著海岸散步，天色漸漸暗了，我看到夕陽西下，晚霞滿天，非常漂亮！吃飯時進行摸彩，氣氛又緊張又熱鬧！我一直想要摸到腳踏車，最後沒摸到，只好去放天燈，但見天燈冉冉升上空，真是開心！

奶奶說我長大了會幫忙做事，爸爸也很高興。晚上我們家要烤肉，所以下午爸爸帶我去全聯買肉的物品，還買了布丁。等了好久，終於到了烤肉的時間，媽媽負責烤肉，爸爸和爺爺奶奶聊天，我在旁邊當小幫手。一陣陣的香味飄出來，終於能吃到美味可口的烤肉，還有冰冰涼涼的布丁，真是開心！

開瑄二〇二 謝仲硯

九月十二日是我們學校舉辦瓊林村村跑的大日子，我既開心又期待，因為這是我第一次在村莊裡奔跑。

我們在起點聽到敲鑼聲就開始起跑了，我覺得自己像一台賽車，在馬路上全力衝刺，連經過巧克力攤都停不下來，果然很快就抵達終點了，好得意呢！我想那個時候的我如果是在巧克力攤緊急煞車，肯定會跌個四腳朝天的！

回程路上我們向村莊的加油團們打招呼，爺爺奶奶的熱情讓我們覺得這次的村跑更有趣，也更期待下一次的活動。

中正三〇七 楊欣怡

大早，媽媽叫我和弟弟起床，我們收拾準備去台灣玩了。我坐飛機的時候，好興，因為我和弟弟有玩伴了。

我們先去飯店放行李，再去吃飯，我們吃完後，去逛街買衣服鞋子，晚上我們去夜市裡逛，有很多好吃的食物：青蛙下蛋是飲品，地瓜球、香腸……好多好多種類，逛都逛不完，第二天我們去坐貓空纜車，好好玩的感覺，我們坐的時候，看著地面上的風景，真是美麗！真是令人流連忘返呀！然後我們去動物園，那裡有好多好多動物，都不知道要先看哪一個，先去看不去！哇！好可愛喔！我們還看了無尾熊、熊貓、白老虎、獅子、河馬、犀牛、蛇、青蛙……好多種，我還是第一次看呢！

第三天我們去了新兒童樂園，那是我
我最開心的一天，有好多遊樂設施
，我和表姐一起玩，台灣的設施都是
要用悠遊卡付費才能玩，最可怕的就
是升降梯，上上下下，坐的時候屁股
感覺好像要掉下去，心臟都加速，玩
完之後我和表姐都哭了。

所以我們媽媽去附近的雞排店買雞排，哇！好大的三個，我們個個都是吃貨，所以很快就吃完了！第五天我們要回金門了，好捨不得喔！也不知道什麼時候才能再來台灣玩。

中正三〇三 蘇佑名

安親班老師計畫在暑假時帶我們去花蓮露營。老師告訴我們這個營地很特別——是個布農族部落，我們滿心期待到「獵人學校」去體驗這特別的原住民文化。啓程的第一天，我們先搭飛機到台北，再搭計程車到台北火車站轉搭「酷炫」的普悠瑪號到花蓮。普悠瑪號是我最喜歡的列車，因為媽媽說這列車是速度最快的，而且常常在車廂外有許多色彩繽紛的作品。我們搭著特快列車，飛快的抵達花蓮，還得拖著沉重的行李搭小客運才終於到達高山基地。

我們像群快樂的小小鳥，興奮地到處探索這神秘的營地——前面是一片深淺不一的藍色美麗大海；後面是一座有著許多特別植物和

叔叔們提醒我們，要早點休息，儲備好體力，迎接我們的皮膚黑、冰涼、小溪的漂亮森林。迎接我們的是皮膚黑、黑的阿輝和小馬叔叔，如數家珍的帶著我們認識營地周遭環境。帶著特殊說話腔調的叔叔們提醒我們，要早點休息，儲備好體力，迎接我們的皮膚黑、冰涼、小溪的漂亮森林。迎接我們的是皮膚黑、

古寧三〇一 莊語軒

十一月十三日星期二早上，我們吃早餐時吃得超級快，因為今天是校外教學的日子。

路都是一堆堆的木頭和石梯，看起來很可怕，老師要我們慢慢的走才不會跌倒，走了好久終於下山了。

望遠鏡裡看到這麼美的風景，就像小鳥張開翅膀在天上飛，看到了美麗的大地，很幸福。

「我先對摺三次再打開，之後從上往下摺，在空一個洞，推下去就完成了，作品成後我們就興高采烈的回學校了！」

校外教學的第三站是五虎山，我們到了五虎山老師就帶大家開始爬山，五虎山很陡，我差一點跌倒。到了山頂，我看到了很美的風景，山下有一片田地、有藍湛湛的大海、還有綠油油的草地。我覺得爬五虎山雖然很累，但我很快樂。下山時，沿

後來我們去了獅山砲陣地，下車後看到了一條坑道，裡面有紅、橙、黃、綠、藍色的燈，老師說：「我們要穿越這條坑道，才能到達目的地。」我們穿越坑道後，穿軍服的姊姊說：「你們可以盡情的去使用對面的望遠鏡和參觀大砲。」在望遠鏡

最後一站是金門文化園區，一進到裡面解說員就開始為我們介紹了，解說員帶我們去了展覽區，那裡有許多以前的槍，我們看到牆上的四個角都有一幅剪刀的圖畫，解說員說那是代表「家家」平安，讓我好驚訝啊！後來解說員又帶我們到了一間小

今年的校外教學我覺得很心花怒放，因為我發現五虎山有美麗的風景，也發現獅山陣地是一個神祕的地方；還發現金門文化區裡面有許多以前的古物，真是一次收穫滿的校外教學。

 漏 邁 瀧

冷熱水管免敲打抓漏
浴室樓地板止漏施作
家庭水電裝置——維修

邱建中 0985-889-878